



# Leitfaden für die Sammlung von Haushaltsabfällen

## Rhein-Rhône-Kanal Nordabschnitt Zweigkanal nach Colmar Kanalisierte Ill



### GEBIETSEINHEIT MITTLERES ELSASS

35 rue Pierre de Coubertin  
67000 Strasbourg

Tél. : +33 (0)3 88 45 84 00 - Fax : +33 (0)3 88 45 84 01  
e-mail : ut-ca.dut.dts@vnf.fr



## Praktischer Leitfaden für die Abfalltrennung

**Werfen Sie nichts ins Wasser und lassen Sie nichts an den Ufern liegen! Bringen Sie Ihre Abfälle zur nächsten Sammelstelle.**

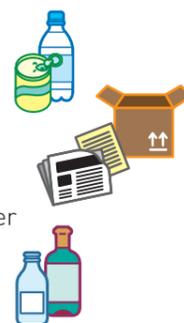
Einige Sammelstellen sind mit spezifischen Containern zur getrennten Sammlung von Glas, Papier oder Kunststoff ausgerüstet. Über die Abfalltrennung setzen Sie sich für den Schutz der von Ihnen besuchten Umgebung ein: Sie sparen natürliche Ressourcen, Sie vermeiden eine Verschmutzung der Böden, Sie schränken die Menge an Haushaltsabfällen und somit die Kosten für ihre Aufbereitung ein und Sie schaffen Arbeitsplätze.

Räumen Sie der Abgabe recyclingfähiger Erzeugnisse an den zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelstellen Vorrang ein

(Vgl. Symbol  auf der Karte).

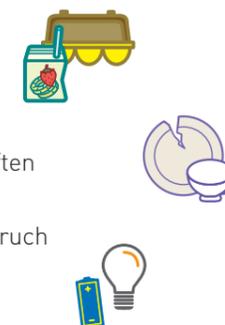
### Recyclingfähige Erzeugnisse

- Plastikflaschen
- Lebensmittelkartons aus Verbundstoff
- Verpackungen aus Metall
- Verpackungen aus Karton
- Zeitungen, Zeitschriften, Prospekte
- Glasflaschen und -behälter, Weckgläser



### Nicht recyclingfähige Erzeugnisse

- Styroporbehälter
- Kunststoffbecher
- Verschmutzte Kartons
- Plastikfolien und -tüten
- Plastikverpackung von Zeitschriften
- Verschmutztes Papier
- Geschirr, Steingut, Porzellan, Glasbruch
- Glühbirnen



## Schiffahrtseinrichtungen



### Zweigkanal nach Colmar

Anlegestellen oder Häfen	Personen	Kraftstoff	WCs	Strom	Trinkwasser	Telefonzellen	Müllcontainer	Picknickplatz	Reparaturwerkstatt	Bootsrampe oder Kran	Arzt	Apotheke
<b>COLMAR</b> +33 (0)3 89 20 82 20	59	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>KUNHEIM</b> +33 (0)3 89 47 40 40	16	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

### Rhein-Rhône-Kanal

Anlegestellen oder Häfen	Personen	Kraftstoff	WCs	Strom	Trinkwasser	Telefonzellen	Müllcontainer	Picknickplatz	Reparaturwerkstatt	Bootsrampe oder Kran	Arzt	Apotheke
<b>RHINAU</b>		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>BOOFZHEIM</b> +33 (0)3 88 74 89 97	20	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>KRAFFT</b> +33 (0)3 88 98 07 05	7	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>STRASBOURG</b> Schleuse 85 - Marinest +33 (0)6 64 85 38 87	45	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•



### Strasbourg (schiffbare Ill, RMK, RRKNA, AHS)

Anlegestellen oder Häfen	Personen	Kraftstoff	WCs	Strom	Trinkwasser	Telefonzellen	Müllcontainer	Picknickplatz	Reparaturwerkstatt	Bootsrampe oder Kran	Arzt	Apotheke
<b>STRASBOURG</b> Hafenbecken Dusuzeau Europe Boat Trading +33 (0)3 88 61 26 78	70	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>STRASBOURG</b> Hafenbecken Gaston Haelling Rhin-Club des Jachthafens +33 (0)3 88 79 07 50	82	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>STRASBOURG</b> Schleuse Sud Rhin Wassersportanlage Ruhlmann +33 (0)3 88 60 15 14	45	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>STRASBOURG</b> Anlegestelle Parlament - Wacken +33 (0)3 88 45 84 00	3	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>STRASBOURG</b> Anlegestelle Finkwiller +33 (0)3 88 45 84 00	1 à 2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

## Wie wird eine Schleuse durchfahren?

### Beim Heranfahren an die Schleuse

- Halten Sie 50 m vor der Schleuse an.
- Fahren Sie vor, sobald die grüne Ampel aufleuchtet oder der Schleusenwärter Sie hierzu auffordert.
- Fahren Sie ans Ufer oder legen Sie am Steg vor der Schleuse an. Ein Crewmitglied muss aus dem Boot steigen und zu Fuß zur Schleuse gehen, damit das Boot festgemacht werden kann. Der Lotse muss während des gesamten Vorgangs unbedingt an Bord bleiben. Das Durchfahren einer Schleuse und das Festmachen des Bootes erfolgen auf Verantwortung des Lotsens des Bootes.
- Fahren Sie langsam zur Schleuse, sobald die Tore geöffnet sind, und fahren Sie durch, sobald die Ampel auf Grün steht.

### In der Schleuse

- Das Boot muss an Bug und Heck unbedingt an den Pollern festgemacht werden.
- Der Bootsantrieb muss ausgeschaltet werden.
- Die durch das Schleusen verursachten Pegelunterschiede müssen beim Festmachen berücksichtigt werden. Das Tauwerk muss entsprechend um den Poller herumgleiten können. Nie Knoten machen! Das Tauwerk darf nicht um den Körper gerollt oder mit gestreckten Armen gehalten werden, sondern muss korrekt aufgerollt werden, um die Gefahr eines Sturzes ins Wasser zu vermeiden.
- Um einen ungestörten Verkehrsfluss zu gewährleisten und Wasser zu sparen, kann der Schleusenwärter je nach Verkehrsaufkommen mehrere Boote in die Schleuse einfahren lassen. Machen Sie Ihr Boot unter Berücksichtigung der anderen Schleusenbenutzer korrekt fest.

### Das Ausschleusen beginnt

- Halten Sie das Tauwerk während der Wasserbewegungen locker.
- Warten Sie bis zur vollständigen Öffnung der Tore, machen Sie die Vertäuungen erst am Ende des Ausschleusens los.
- Fahren Sie langsam ans Ufer vor, um das Crewmitglied abzuholen.

## EINIGE SCHIFFFAHRTSREGELN

- Die Schifffahrt erfolgt allgemein in der Mitte der Fahrrinne.
- Halten Sie sich bitte an die Geschwindigkeitsbegrenzungen.
- Fahren Boote aneinander vorbei, muss sich jeder Bootsführer rechts halten.
- Das bergfahrende Boot muss dem talfahrenden Boot Vorfahrt lassen.
- Überholt wird links und nur, wenn der Überholvorgang keine Gefahr birgt. Das überholte Boot erleichtert den Überholvorgang durch Herabsetzen seiner Geschwindigkeit.

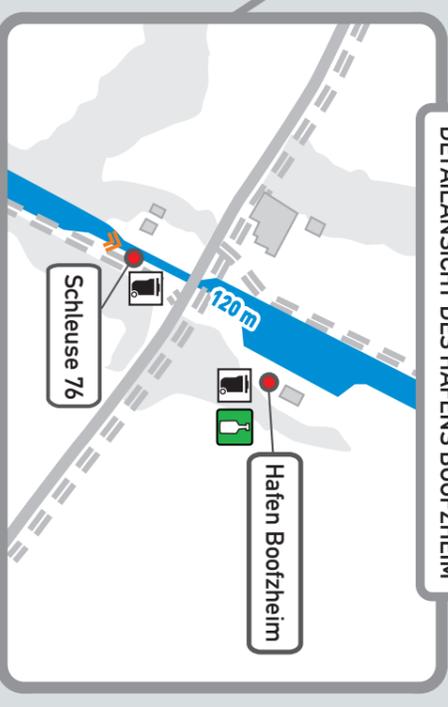
Fotografien: © VNF / Lebon - September 2020



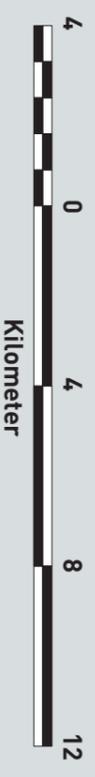
- Europe Boat Trading
- Wassersportanlage Ruhmann
- Club des Jachthafens
- Marinest



## BAS-RHIN



## HAUT-RHIN



<b>WASSERWEGE</b>	<b>MÜLLSAMMELSTELLEN</b>
Schifffahr	Für alle zugänglich
<b>BAUWERKE</b>	Hafenkunden vorbehalten (gebührenpflichtig)
Schleusen	Müllsammelstelle
Schleusenummer	<b>MÜLLTRENNUNG</b>
<b>ABKÜRZUNGEN</b>	Papier-, Karton- und Plastikcontainer
GV Gemeindeverband	Flaschencontainer
SV Stadverbund	<b>SERVICELEISTUNGEN</b>
<b>GRENZEN</b>	Tankstelle
--- Départements	Alttöl
<b>17,08</b> Entfernung zwischen Sammelstellen (in km)	